

**KOMISSION DIREKTIIVI 2004/115/EY,
annettu 15 päivänä joulukuuta 2004,
neuvoston direktiivin 90/642/ETY muuttamisesta siinä vahvistettujen torjunta-ainejäämien enimmäismäärien osalta**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta tietyille kasvikunnasta peräisin oleville tuotteille, mukaan lukien hedelmät ja vihannekset, 27 päivänä marraskuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/642/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY⁽²⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 91/414/ETY mukaan tiettyihin viljelykasveihin käytettävien kasvinsuojeluaineiden salliminen kuuluu jäsenvaltioiden vastuulle. Sallimisen on perustuttava ihmisten ja eläinten terveydelle sekä ympäristölle aiheutuvien vaikutusten arviointiin. Arvioinnissa huomioon otettaviin tekijöihin on sisällyttävä käyttäjien ja sivullisten altistuminen, maaperään, vesiin ja ilmaan kohdistuvat ympäristövaikutukset sekä ihmisten ja eläinten nauttimien käsiteltyjen viljelykasvien torjunta-ainejäämien vaikutukset ihmisiin ja eläimiin.
- (2) Jäämien enimmäismäärät vahvistetaan sen mukaan, mikä on kasveille tehokkaan suojan antava pienin mahdollinen määrä torjunta-ainetta käytettäessä sitä niin, että jäämä on mahdollisimman pieni sekä toksikologisesti hyväksyttävä etenkin arvioitaessa saantia ravinnon mukana.
- (3) Jäämien enimmäismääräksi vahvistetaan analyysiherkkyyden alaraja, kun kasvinsuojeluaineiden sallitusta käytöstä ei aiheudu elintarvikkeisiin tai niiden pinnalle havaittavissa olevia torjunta-aineiden jäämiä tai kun sallittua

käyttöä ei ole tai kun jäsenvaltioiden salliman käytön tukena ei ole ollut tarvittavia tietoja tai kun kolmansissa maissa käytön tukena ei ole ollut tarvittavia tietoja ja käytöstä on aiheutunut torjunta-aineiden jäämiä yhteisön markkinoille mahdollisesti tuleviin elintarvikkeisiin tai niiden pinnalle.

- (4) Torjunta-ainejäämien enimmäismääriä olisi arvioitava jatkuvasti uudelleen. Niitä voidaan muuttaa uusien käyttötapojen ja uusien tietojen huomioon ottamiseksi.
- (5) Komissiolle on ilmoitettu direktiivin 90/642/ETY soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen torjunta-aineiden uusista tai muuttuneista käyttötavoista.
- (6) Kuluttajien elinikäinen altistuminen näille torjunta-aineille niitä mahdollisesti sisältävien elintarvikkeiden välityksellä on arvioitu ja mitattu Euroopan yhteisössä käytettävien menettelyiden ja perusteiden mukaisesti ottaen huomioon Maailman terveysjärjestön julkaisemat ohjeet⁽³⁾. On arvioitu, että kyseiset jäämien enimmäismäärät takaavat, ettei hyväksyttävä päiväsaanti ylitä.
- (7) Kuluttajien akuutti altistuminen näille torjunta-aineille kaikkien sellaisten elintarvikkeiden välityksellä, jotka saattavat sisältää näiden torjunta-aineiden jäämiä, on arvioitu Euroopan yhteisössä käytössä olevien menettelyjen ja käytäntöjen mukaan ja samalla on otettu huomioon Maailman terveysjärjestön julkaisemat ohjeet. Kasveja käsittelevän tiedekomitean lausunnot ja erityisesti sen torjunta-aineilla käsiteltyjen elintarvikkeiden kuluttajien suojelua koskevat neuvot ja suositukset on otettu huomioon.
- (8) Siksi on aiheellista vahvistaa uudet enimmäismäärät kyseisten torjunta-aineiden jäämille.
- (9) Direktiiviä 90/642/ETY olisi siksi muutettava vastaavasti.

⁽¹⁾ EYVL L 350, 14.12.1990, s. 71. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2004/95/EY (EUVL L 301, 28.9.2004, s. 42).

⁽²⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2004/99/EY (EUVL L 309, 6.10.2004, s. 6).

⁽³⁾ Ohjeet ravinnon mukana saatavien torjunta-ainejäämien arvioimiseksi (tarkistettu). GEMS/Food Programme -ohjelma yhdessä elintarvikkeiden torjunta-ainejäämiä käsittelevän Codex-komitean kanssa. Maailman terveysjärjestön julkaisu, 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

- (10) Se, että yhteisön tasolla vahvistetaan tai muutetaan väliaikaisesti jäämien enimmäismääriä, ei estä jäsenvaltioita vahvistamasta kyseisille aineille väliaikaista jäämien enimmäismäärää direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan ja sen liitteen VI mukaisesti. Neljää vuotta pidetään riittävänä ajanjaksona, jonka kuluessa asianomaisen tehoaineen tulevat käyttötarkoitukset voidaan vahvistaa. Tämän ajanjakson jälkeen jäämien väliaikaisen enimmäismäärän pitäisi muuttua lopulliseksi.
- (11) Tässä direktiivissä säädetty toimenpiteet ovat elintarvikkeijua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Korvataan direktiivin 90/642/ETY liitteessä II olevat torjunta-ainejäämien enimmäismäärät metomyylille, tiodikarbille, myklobutaniilille, maneb-ryhmälle, fenpropimorfilille, metalaksyylille, metalaksyylille-m, penkonatsolille, iprovalikarbille, atsoksistrobiinille ja fenheksamidille tämän direktiivin liitteessä II olevilla enimmäismäärillä.

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava viimeistään 22 päivänä kesäkuuta 2005 tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle nämä säädökset kirjallisina sekä kyseisiä säädöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Niiden on sovellettava näitä säädöksiä 23 päivästä kesäkuuta 2005 alkaen.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettua kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säädökset kirjallisina komissiolle.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 15 päivänä joulukuuta 2004.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

LITE

Torjunta-ainejäämät ja niiden enimmäismäärät (mg/kg)

[illegible]

[illegible]

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Metomyyli/tiodikarbi (summa ilmaistuna metamyylinä)	Myklobutanili	Manebi, mankotsebi, metiraami, propinebi ja zinebi (summa ilmaistuna CS2:na)	Fenpropimorfi	Metalakssyyli ja muut sen isomeerien seokset metalakssyyli-mukaan luetuna (isomeerien summa)	Penkonatsoli	Iprovalikarbi	Atsoksistrobiini	Fenheksamidi
Viikunat									
Kiivit									10 (p)
Kumkvatit									
Litsit									
Mangot									
Oliivit			5						
Passionhedelmät									
Ananakset									
Papaijat									
Muut		0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)				0,05 (*)	0,05 (*) (p)
2. Tuoreet tai keittämättömät, jäädytetyt tai kuivatut vihannekset									
i) JUUREKSET JA JUURIMUKULAT				0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)
Punajuurikkaat									
Porkkanat		0,2	0,2		0,1 (p)			0,2	
Mukulasellerit			0,2					0,3	
Piparjuuri		0,2						0,2	
Maa-artisokka									
Palsternakat		0,2			0,1 (p)			0,2	
Juuripersiljat		0,2						0,2	
Retiisit ja retikat	0,5		2						
Kaurajuuret			0,2					0,2	
Bataatit									
Lantut									
Nauriit									
Jamssit									
Muut	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)		0,05 (*) (p)			0,05 (*)	
ii) SIPULIT	0,05 (*)	0,02 (*)		0,05 (*)		0,05 (*)			0,05 (*) (p)
Valkosipuli			0,5		0,5 (p)				
Sipulit			0,5		0,5 (p)		0,1 (p)		
Salottisipuli			0,5		0,5 (p)				
Varhaissipulit			1		0,2 (p)			2	
Muut			0,05 (*)		0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)	0,05 (*)	

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Metomyyli/ tiodikarbi (summa il- maistuna me- tamyylinä)	Myklobutaniili	Manebi, man- kotsebi, meti- raami, propi- nebi ja zinebi (summa il- maistaan CS2:na)	Fenpropi- morfi	Metalakssyyli ja muut sen isomeerien seokset me- talakssyyli-m mukaan luet- tuna (isomeerien summa)	Penkonatsoli	Iprovalikarbi	Atsoksistro- biini	Fenheksamidi
iii) HEDELMÄVIHANNEK- SET				0,05 (*)					
a) <i>Solanum</i> -suvun vihan- nekset						0,05 (*)		2	
Tomaatit	0,5	0,3	3		0,2 (p)		1 (p)		1 (p)
Paprikat		0,5			0,5 (p)				2 (p)
Munakoisot	0,5	0,3							1 (p)
Muut	0,05 (*)	0,02 (*)	2		0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)
b) Syötäväkuoriset <i>Cucur- bitaceae</i> -suvun vihan- nekset	0,05 (*)	0,1				0,05 (*)		1	1 (p)
Kurkut			0,5		0,5 (p)		0,1 (p)		
Pikkukurkut			2				0,1 (p)		
Kesäkurpitsat			2				0,1 (p)		
Muut			0,05 (*)		0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)		
c) Paksukuoriset <i>Cucurbi- taceae</i> -suvun vihan- nekset	0,05 (*)	0,2	0,5			0,1		0,5	0,05 (*) (p)
Melonit					0,2 (p)		0,2 (p)		
Kurpitsat									
Vesimelonit					0,2 (p)		0,2 (p)		
Muut					0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)		
d) Sokerimaissi	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)		0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)
iv) KAALIT		0,02 (*)				0,05 (*)	0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)
a) Kaalit (kukinnon muodostavat)			1	0,05 (*)	0,1 (p)				
Parsakaalit	0,2							0,5	
Kukkakaalit								0,5	
Muut	0,05 (*)							0,05 (*)	
b) Kerivät kaalit	0,05 (*)		1						
Ruusukaali				0,5				0,1	
Keräkaalit					1 (p)			0,3	
Muut				0,05 (*)	0,05 (*) (p)			0,05 (*)	
c) Lehtikaalit	0,05 (*)			0,05 (*)				5	
Kiinankaalit									
Kerimättömät kaalit			2		0,2 (p)				
Muut			0,5		0,05 (*) (p)				
d) Kyssäkaali	0,05 (*)		0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)			0,2	

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Metomyyli/ tiodikarbi (summa ilmaistuna metamyylinä)	Myklobutanili	Manebi, man- kotsebi, meti- raami, propi- nebi ja zinebi (summa ilmaistuna CS ₂ :na)	Fenpropi- morfi	Metalaksysyli ja muut sen isomeerien seokset me- talaksysyli-m mukaan luet- tuna (isomeerien summa)	Penkonatsoli	Iprovalikarbi	Atsoksistro- biini	Fenheksamidi
v) LEHTIVIHANNEKSET JA YRTIT				0,05 (*)		0,05 (*)			
a) Salaatit ja niiden kaltaiset vihannekset			5				1 (p)	3	
Vihanneskrassi									
Vuonankaali		5							
Salaatti	2				2 (p)				30 (p)
Siloendiivi					1 (p)				
Muut	0,05 (*)	0,02 (*)			0,05 (*) (p)				0,05 (*) (p)
b) Pinaatti ja sen kaltaiset vihannekset	2	0,02 (*)	0,05 (*)		0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)
Pinaatti									
Mangoldi (chard)									
Muut									
c) Vesikrassi	0,05 (*)	0,02 (*)	0,3		0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)
d) Endiivit	0,05 (*)	0,02 (*)	0,2		0,3 (p)		0,05 (*) (p)	0,2	0,05 (*) (p)
e) Yrtit	2	0,02 (*)	5		1 (p)		0,05 (*) (p)	3	0,05 (*) (p)
Kirveli									
Ruohosipuli									
Persilja									
Yrttiselleri									
Muut									
vi) PALKOVIHANNEKSET (tuoreet)	0,05 (*)	0,02 (*)		0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)
Pavut (silpimättömät)			1					1	
Pavut (silvityt)			0,1					0,2	
Herneet (silpimättömät)			1					0,5	
Herneet (silvityt)			0,1					0,2	
Muut			0,05 (*)					0,05 (*)	
vii) VARSIVIHANNEKSET (tuoreet)	0,05 (*)						0,05 (*) (p)		0,05 (*) (p)
Parsat									
Kardoni									
Ruotisellerit			0,5					5	
Fenkoli									
Latva-artisokka		0,5				0,2		1	
Purjo			3	0,5	0,2 (p)			0,1	
Raparperi									
Muut		0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)		0,05 (*)	

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Metomyyli/tiodikarbi (summa ilmaistuna metamyylinä)	Myklobutaniili	Manebi, mankotsebi, metiraami, propinebi ja zinebi (summa ilmaistuna CS2:na)	Fenpropimorfi	Metalaksysyili ja muut sen isomeerien seokset metalaksysyylimukaan luetuna (isomeerien summa)	Penkonatsoli	Iprovalikarbi	Atsoksistrobiini	Fenheksamidi
viii) SIENET	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)
a) Viljellyt sienet									
b) Luonnonvaraiset sienet									
3. Kuivatut palkokasvit	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,1	0,05 (*) (p)
Pavut									
Linssit									
Herneet									
Muut									
4. Öljykasvin siemenet		0,05 (*)		0,05 (*)	0,1 (*) (p)	0,05 (*)	0,1 (*) (p)		0,1 (*) (p)
Pellavansiemenet									
Maapähkinät	0,1								
Unikonsiemenet									
Seesaminsiemenet									
Auringonkukansiemenet									
Rapsinsiemenet			0,5					0,5	
Soijapavut	0,1							0,5	
Sinapinsiemenet									
Puuvillansiemenet	0,1								
Muut	0,05 (*)		0,1 (*)					0,05 (*)	
5. Perunat	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*) (p)
Varhaisperunat									
Varastoperunat									
6. Tee (lehdet ja lehtiruodit, kuivattu, fermentoitu tai muuten valmistettu <i>Camellia sinensis</i> -lajin lehdistä)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*) (p)	0,1 (*)	0,1 (*) (p)	0,1 (*)	0,1 (*) (p)
7. Humala (kuivattu), humalan siemenet ja tähkä jauhe mukaan luettuina	10	2	25	10	10 (p)	0,5	0,1 (*) (p)	20	0,1 (*) (p)

(*) Analyysiherkkyyden alaraja.

(p) Jäämien väliaikainen enimmäismäärä direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti. Jollei muutoksia tehdä, tämä enimmäismäärä katsotaan lopulliseksi [4 vuoden kuluttua tätä muutosta koskevan direktiivin voimaantulosta]